

^{が ん か け ん し ん}
「眼科検診」のお知らせ Aviso sobre o Exame de Oftalmológico (Ganka-Kenshin)

1. 日 時：明日 ____月 ____日 (____)

Data : amanhã, (____de____(____))

2. 調べること：視力を測定するではなく、目の表面に病気がないかを調べる。

Sobre o exame: não se trata de um exame de acuidade visual. O objetivo será detectar doenças no globo ocular.

3. 注意すること：

- ・前髪が長い人は、切るかピンで止めて目にかからないようにする。
- ・目がねをしている人は、直前に外す（コンタクトレンズはそのままです）。
- ・病院で治療を受けている人は申し出る。

Aviso :

- ・ Pessoas com franja devem cortar ou prender o cabelo.
- ・ Usuários de óculos devem retirá-los antes do exame (usuários de lentes de contato devem mantê-las).
- ・ Informe caso esteja em tratamento.

4. 検診結果のお知らせ

異常の疑いがあった場合、「結果のおしらせ」カードがわたされます。
すみやかに、眼科で再検査及び治療を受けてください。

Resultado do exame

Havendo diagnóstico de doença, será entregue um cartão com o resultado. Dirija-se ao oftalmologista com o cartão.

検査は、無料です。保護者に代わり、市が負担します。

O exame é financiado pela Prefeitura de Komatsu, isentando os custos de pais e responsáveis.